

## ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.

### Reedición del libro “Maestros del Arte Popular Colombiano”

#### Informe de actividades

Maestro Arturo Gómez Rodríguez

**Responsables:** Eric Bauer y Carolina Bermúdez; Acompañamiento de Cecilia Duque Duque y Lucy Cajiao de Ruan.

**Duración:** 1.5 días

Municipio/Ciudad	Departamento	Fecha Inicio	Fecha Finalización	No. Beneficiarios
Bogotá	Bogotá	07/12/2013	08/12/2013	1

Fecha	Lugar	Actividad
07/12/2013	Bogotá	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Visita a la casa y taller del maestro Arturo Gómez Rodríguez.</li> <li>2. Durante la mañana se hizo la entrevista al maestro con el fin de conocer su relato de vida y experiencia en el oficio de la metalistería.</li> <li>3. Adicionalmente se realizó una entrevista a dos de sus hijos: Didier y Dalila Gómez, quienes también compartieron su percepción frente al arte de su papá.</li> <li>4. Durante la tarde, el fotógrafo estuvo haciendo el registro visual del proceso, mientras el maestro elaboraba una pequeña paila en cobre.</li> <li>5. Adicionalmente se hizo una entrevista a la esposa del maestro, Ligia Bahos.</li> </ol>
08/12/2013	Bogotá	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Durante la mañana, se continuó la sesión fotográfica, mientras el maestro elaboraba una pequeña olleta; el fotógrafo tomó el retrato del maestro.</li> <li>2. Adicionalmente se aprovechó para continuar la entrevista con el maestro y hacer unas preguntas adicionales sobre el relato de vida.</li> </ol>

#### 1. Introducción

En el marco del proyecto para la reedición del libro “Maestros del arte popular colombiano”, se realizaron dos jornadas de trabajo en la ciudad de Bogotá con el maestro Arturo Gómez, perteneciente al pueblo Rrom o gitano. En varias ocasiones el maestro Arturo ha tenido contacto con Artesanías de Colombia, específicamente durante su participación en Expoartesanías y otros eventos comerciales. Igualmente, Lucy Cajiao había realizado una visita con anterioridad a la casa del maestro, con el fin de encargarse algunas piezas para el proyecto y mostrar al maestro la

primera edición del libro. Por consiguiente, al inicio de las jornadas el maestro ya conocía el objetivo de este proceso.

Arturo Gómez, cuyo nombre en lengua romaní es Kolya, trabaja el oficio de la metalistería desde hace más de 40 años, el cual aprendió de su padre y de su abuelo, quienes trabajaban arreglando las pailas utilizadas para la elaboración de la panela en los trapiches de diversas regiones de Colombia. Los abuelos de Kolya, de descendencia gitana, eran de origen Francés y se embarcaron hacia Venezuela, desde donde pasaron a Colombia por la frontera con Cúcuta. Sus padres, también gitanos, recorrieron los territorios colombianos según las costumbres gitanas y mientras estaban en la Mesa, Cundinamarca nació Kolya, en el año 1934. Desde ese momento, Kolya siguió acompañando a sus padres durante las travesías y se asentaban a las afueras de los pueblos a los que llegaban, donde instalaban las carpas para dormir durante temporadas indeterminadas. Durante estos recorridos, Kolya ayudaba a su padre y a su abuelo a reparar o elaborar las pailas para los trapiches, además de apoyarlos en otras actividades como la compra y venta de caballos.

Además de la metalistería y los negocios con caballos, Kolya tuvo un camión para hacer carga de materiales y, cuando estaba en la Guajira entre 1950 y 1960, montó un escenario para presentar cine en una carpa grande, utilizando una planta eléctrica para proyectar películas mexicanas a la gente de la región. Después de esto Kolya continuó sus recorridos por el país y estando en Balboa, un pueblo del Valle del Cauca, conoció a Ligia Bahos, una mujer que no era de descendencia gitana, con quien se casó e inició una familia. Kolya permaneció en este lugar durante dos años, durante los cuales se dedicó a estudiar electrónica por correspondencia. A partir de esto, Kolya fundó junto con su hermano, una emisora radial llamada “Radio Balboa”, utilizando pilas, ya que en ese momento no había luz eléctrica en el pueblo. Adicionalmente aprendió a arreglar radios, primero los radios antiguos de tubos y después los radios transistores. De esta manera, al llegar a los pueblos, Kolya combinaba estas actividades para conseguir ingresos económicos.

Después de un tiempo, Ligia y Kolya emprendieron nuevamente el recorrido, acompañando a la familia de él. Durante muchos años Ligia acompañó y ayudó a Kolya en las labores de arreglo de radios y trabajo de metalistería, mientras recogían los departamentos del país. Desde hace aproximadamente 20 años, la Kolya y Ligia se asentaron en la ciudad de Bogotá junto con sus cuatro hijos, de los cuales los dos hombres aprendieron el oficio que practica su padre.

## **2. Descripción del Oficio Artesanal**

Kolya, al igual que sus hijos, son reconocidos como *singharos calderash*. Singharos, haciendo referencia a los gitanos y *calderash*, proveniente del término ‘caldera’, hace referencia a aquellos que practican el oficio de la metalistería y específicamente el trabajo con el cobre. De esta

manera, tal como especifica Kolya, si bien el trabajo en cobre es un oficio tradicional que aprendió de su padre y de su abuelo, es practicado sólo por algunos gitanos. Siguiendo su explicación, en la ciudad de Bogotá, actualmente son pocos los *calderash*, de los cuales nombra a su hermano, sus hijos, algunos sobrinos y otro gitano llamado Yanko.

El abuelo de Kolya practicaba este oficio en Francia, en donde elaboraba objetos de uso cotidiano como los samovares, utilizados para hervir el agua en aquellas épocas que no contaban con luz. Una vez en Colombia, el abuelo enseñó a sus descendientes el trabajo en cobre y se especializaron en la reparación y elaboración de pailas o ‘fondos’ utilizadas en la elaboración de la panela, como parte de los trapiches, o lugar donde se procesa la caña de azúcar para producir panela. Desde hace 20 años que Kolya se asentó en la ciudad de Bogotá, volvió a elaborar una diversidad de objetos, como olletas, samovares, paelleras, fruteros, poporos, con usos domésticos o decorativos, para ofrecer en un contexto comercial.

Tal como explican Daniel y Dalila, hijos de Kolya, su padre trabaja el oficio de la metalistería utilizando diversas técnicas, a partir de las cuales trabajan el cobre que compran en las ferreterías de Bogotá, el cual proviene de México. Por un lado, para elaborar las pailas, es posible hacerlas a partir de una sólo pieza, cortando un disco de la lámina de cobre, el cual se va moldeando a partir del quemado y martilleo de la misma. La otra opción es hacer una paila ‘de faja’, cuando se van a trabajar grandes formatos, la cual se hace a partir de más de una pieza, soldándolas entre sí. Anteriormente, cuenta Kolya y sus hijos, ellos mismos se encargaban de preparar la soldadura, mientras que ahora la compran ya lista. Para preparar la soldadura utilizaban diferentes materiales como zinc, estaño y cobre, los cuales fundían dentro de un crisol. Adicionalmente se elaboraba una escoba de pino la cual se sumergía en agua y, una vez fundidos los metales, se regaba sobre la escoba la cual se golpeaba rápidamente para elaborar la soldadura y como explica Daniel, “entre más rápido le des, más finita te sale”. Además de esto Dalila explica otras técnicas para dar colores y brillos diferentes a las piezas, utilizando ácidos para darle un color verde, rosado o ‘envejecido’.

Algunas de las herramientas que se utilizan son el martillo, el mazo de madera, el yunque, alicate y las tijeras. En algunos casos se utilizan pedazos de rieles de tren, para apoyar la pieza durante el proceso de elaboración. Durante los primeros años en que Kolya practicó el oficio, el proceso productivo incluía el uso de herramientas y equipos que actualmente fueron remplazados por otros nuevos. Este es el caso de la fragua la cual fue remplazada por el uso de sopletes a gas para calentar el cobre.

### **3. Aproximación metodológica**

El trabajo de campo realizado en la ciudad de Bogotá estuvo basado en un enfoque cualitativo que permitiera conocer la experiencia del maestro y los procesos creativos asociados a su oficio. Para esto se implementaron los siguientes instrumentos metodológicos:

**3.1. Entrevistas individuales y semi-estructuradas:** Con el maestro se realizó una entrevista durante el primer día de trabajo y se complementó con una sesión adicional el día domingo. Adicionalmente se realizó una entrevista a los siguientes familiares: Didier Gómez (Hijo), Dalila Gómez (Hija) y Ligia Bahos (Esposa). Para esto se tomó como punto de partida una guía de preguntas a partir de las cuales se generó una conversación ‘abierta’.

**3.2. Visitas al taller del maestro:** Durante estas visitas se pudo conocer el proceso practicado por el maestro para decorar elaborar las piezas en cobre y el fotógrafo realizó el registro visual, tanto del proceso, como el retrato de Arturo Gómez.

#### 4. Actividades Realizadas

**4.1. Nombre de la actividad:** *Desarrollo de entrevistas*

**4.1.1. Asesor a cargo:** Carolina Bermúdez, acompañamiento por parte Cecilia Duque y Eric Bauer.

**Contenidos desarrollados:** Durante la primera mañana, se hizo entrega de la carta de presentación, en la que se extendía una invitación al maestro para participar en la segunda edición al libro, además de realizar la firma del contrato de autorización de derechos de imagen. Después de esto se dio inicio a la entrevista, durante la cual se abordaron los siguientes temas con el maestro: relato de vida, proceso creativo y su experiencia como maestro. Durante esta entrevista, el maestro explicó cómo la práctica del oficio responde a una tradición, a partir del cual ha logrado un gran manejo de la técnica. En este sentido, aunque en algunas ocasiones ha elaborado piezas nuevas y diferentes, como los carros en cobre, los fruteros o la “lámpara maravillosa de Aladino”, su fortaleza ha estado en elaborar las piezas tradicionales como las pailas, ollas, samovares, entre otros.

Durante este mismo espacio, pudimos contar con los aportes de una de sus hijas, Dalila Gómez, quien ha trabajado en diferentes procesos de reivindicación identitaria del pueblo Rrom o gitano frente al contexto nacional. En el marco de este proceso, Dalila ha realizado varios estudios y publicaciones sobre su pueblo<sup>1</sup>, al igual que ha organizado eventos culturales, en los que participa su padre enseñando el trabajo tradicional del cobre. Después de esto, se realizó una entrevista a uno de los hijos quien también practica el oficio, Daniel, quien nos contó un poco más acerca de las técnicas y compartió con nosotros su percepción frente a la maestría de su padre.

En horas de la tarde, mientras el fotógrafo Eric Bauer registraba el proceso de elaboración de una paila en cobre, Cecilia Duque realizó la entrevista a Ligia Bahos, esposa del maestro Kolya. Ligia nos estuvo contando sobre la vida en las carpas, cuando viajaban de pueblo en pueblo. En esta y otra ocasión, Ligia describió la buena relación que tenían con los campesinos de distintos lugares, quienes en varias ocasiones les compartían agua y alimentos.

---

<sup>1</sup> Ver publicación “Pueblo Rrom-Gitano- de Colombia: Haciendo Camino al Andar” (2011). DNP, Departamento Nacional de Planeación: Bogotá.

Durante la segunda jornada de trabajo, retomamos la conversación con el maestro Kolya para precisar algunos datos del día anterior y escuchar un poco más acerca de su relato de vida.

**4.1.2. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad:** A partir de estas entrevistas se obtuvo el material que servirá como punto de partida para el texto que irá acompañando las imágenes del libro. Este texto, se presentará como anexo del presente informe una vez se haya terminado y haya pasado por el proceso de edición correspondiente.

**4.1.3. Observaciones y recomendaciones:** Teniendo en cuenta el desarrollo de la entrevista realizada con el maestro Kolya se recomienda orientar el texto hacia el dominio que tiene de la técnica en el cual se enmarca su proceso creativo y no necesariamente una creatividad asociada a la innovación.

**4.2. Nombre de la actividad:** *Registro fotográfico del proceso y retrato del maestro artesano.*

**4.2.1. Asesor a cargo:** Eric Bauer, acompañamiento por parte de Cecilia Duque, Lucy Cajiao y Carolina Bermúdez.

**4.2.2. Contenidos desarrollados:** Durante la tarde del primer día de trabajo el fotógrafo Eric Bauer hizo el registro fotográfico del proceso, mientras el maestro Kolya elaboraba una paila pequeña. De esta manera, se registró el corte de la lámina, el quemado de la pieza para ablandar el metal y el proceso de martillado o repujado de cobre. Durante el segundo día, se hizo el mismo ejercicio, pero en este caso se registró el proceso de elaboración de una olleta, el cual implicó la implementación de una soldadura para unir la pieza cilíndrica en ambos extremos. Para finalizar, el fotógrafo tomó el retrato del maestro en su taller de trabajo.

**4.2.3. Resultados obtenidos en el desarrollo de la actividad:** Fotografías de proceso, de producto y retrato del maestro.

**4.2.4. Observaciones y recomendaciones:** Aún falta tomar las fotografías de los productos que se compraron (samovar, frutero y ‘matera’ o recipiente).

## 5. Selección del registro fotográfico



Tomada por : Álvaro Caro Niño  
Lugar: Comunidad Puerto Guayabo, Mirití Paraná, Amazonas  
Fecha : 16/03/2011  
Descripción: Matilde Tanimuca y Gertrudis Yucuna extrayendo barro azul de la mina



Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Bogotá D.C.  
Fecha : 07/12/2013  
Descripción: Maestro Arturo Gómez quemando la paila elaborada en cobre



Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Bogotá  
Fecha : 07/12/2013  
Descripción: Maestro Arturo Gómez dándole forma a una paila con un mazo de madera.



Tomada por : Carolina Bermúdez Currea  
Lugar: Bogotá  
Fecha : 07/12/2013  
Descripción: Maestro Arturo Gómez martillando la paila de cobre con un martillo

## 6. Anexos

6.1. Borrador texto libro “Maestros del arte popular colombiano”

6.2. Listas de asistencia

6.3. Contrato de autorización uso de imagen